

**Willkommen
Bienvenue
Benvenuti**

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Arbeiten ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

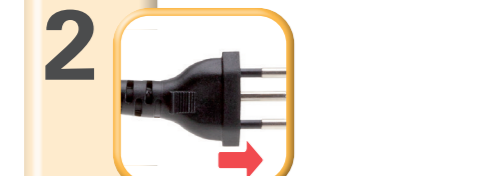
Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che leggete e rispettiate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro darette la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

**Vor Erstgebrauch
Avant la première utilisation
Prima del primo impiego**

! Vor Erstgebrauch Sicherheitshinweise lesen.
! Avant la première utilisation, lire les consignes de sécurité.
! Prima del primo impiego leggere le istruzioni per la sicurezza.



1 Mit heissem Spülwasser/Wasser mit Essig reinigen, trocknen. Rost einsetzen. Nettoyer à l'eau chaude/à l'eau vinaigrée, sécher. Insérer la grille. Pulire con acqua calda/con acqua e aceto, asciugare. Inserire la griglia.

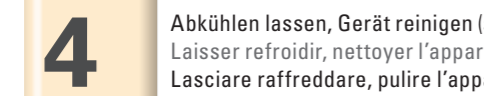


2 Gerät einstecken
Brancher l'appareil
Collegare l'apparecchio alla rete

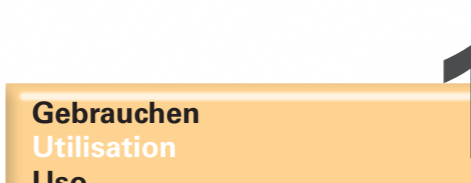


3 Fritierkorb einschieben, Gerät aufheizen
Insérer le panier à frire, faire chauffer l'appareil
Inserire il cestello per frittura, riscaldare l'apparecchio

! Herstellrückstände werden verbrannt. Rauch-/Geruchsentwicklung möglich – lüften!
! Les résidus de fabrication sont carbonisés. Odeurs/fumée est possible – ouvrez une fenêtre!
! Gli scarti si bruciano. Odori/fumo e possibile – aprire una finestra!



4 Abkühlen lassen, Gerät reinigen (siehe «Reinigung») / Laisser refroidir, nettoyer l'appareil (voir «Nettoyage») / Lasciare raffreddare, pulire l'apparecchio (vedere «Pulizia»)



1 **Gebrauchen
Utilisation
Uso**

Vor dem Gebrauch Sicherheitshinweise lesen
! Avant l'utilisation, lire les consignes de sécurité
! Prima dell'uso leggere le istruzioni per la sicurezza

! Gerät nur auf ebener, stabiler, trockener Unterlage betreiben.
! N'utiliser l'appareil que sur une surface stable, plane, sèche.
! Mettere in funzione l'apparecchio su una base di appoggio solida e asciutta.



2 **Gerät stabil hinstellen**
Placer l'appareil sur un sol stable
Poggiare l'apparecchio su un piano stabile

! Mindestabstand zu Gegenständen einhalten.
! Respecter la distance minimale entre l'appareil et les objets.
! Rispettare la distanza minima dagli oggetti.



3 **Fritierkorb entnehmen**
Retirer le panier à frire
Rimuovere il cestello di frittura

! Kein Öl oder andere Flüssigkeiten einfüllen – Brandgefahr!
! Ne pas verser d'huile ni d'autres liquides – risque d'incendie!
! Non riempire olio o altri liquidi – pericolo d'incendio!



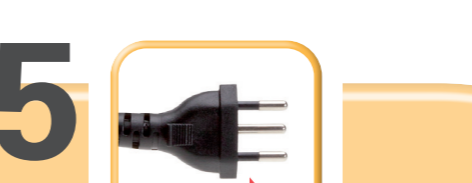
4 **Frittiergut einfüllen**
Placer les aliments à frire
Inserire il cibo da friggere

! Fritiergut ausschütten
Retirer les aliments frits
Scaricare il cibo da friggere



5 **Fritierkorb einschieben**
Insérer le panier à frire
Inserire il cestello per frittura

! Gerät abkühlen lassen.
! Laisser refroidir l'appareil.
! Lasciar raffreddare l'apparecchio.

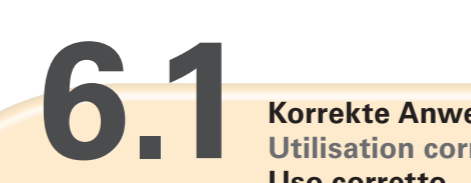


6 **Gerät einstecken**
Brancher l'appareil
Collegare l'apparecchio alla rete



7 **Auffangbehälter entnehmen**
Retirer le bac de récupération
Togliere la vaschetta di raccolta

! Vorsicht: Heiss!
! Attention: brûlant!
! Attenzione: brucia!

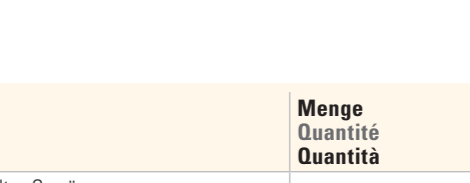


8 **Frittiergut ausschütten**
Retirer les aliments frits
Scaricare il cibo da friggere

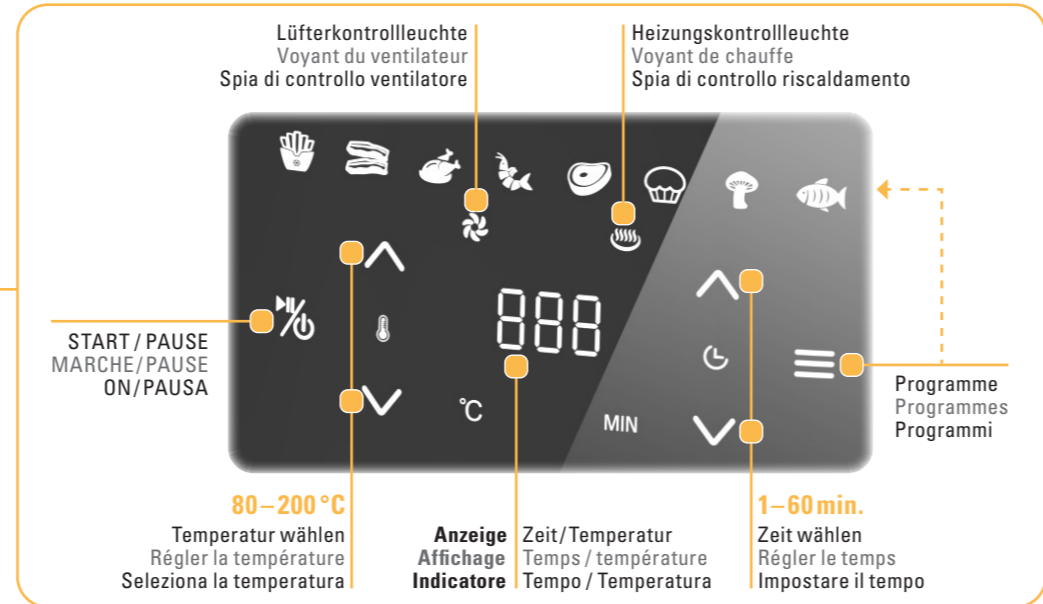
! Das überschüssige Öl von Lebensmitteln sammelt sich im Behälter.
! L'excédent d'huile des aliments est recueilli dans le bac.
! L'olio in eccesso del cibo si raccoglie nella vaschetta.



9 **Gerät reinigen (siehe «Reinigung»)**
Nettoyer l'appareil (voir «Nettoyage») / Pulire l'apparecchio (vedere «Pulizia»)



10 **Gerät reinigen (siehe «Reinigung»)**
Nettoyer l'appareil (voir «Nettoyage») / Pulire l'apparecchio (vedere «Pulizia»)



**Fehlermatrix
Récapitulatif des anomalies
Anomalia possibili**

**Gerät funktioniert nicht
L'appareil ne fonctionne pas
L'apparecchio non funziona**

- Gerät eingesteckt/Sicherung defekt? L'appareil est-il branché/e fusible est-il défectueux? Allacciato/fusibile guasto?
- Fritierkorb eingesetzt? Panier de friture inséré? Cestello per friggere inserito?

**Zubereitung nicht befriedigend
Préparation insatisfaisante
Preparazione insoddisfacente**

- Vorbereitung der Speisen nicht korrekt? Falsche Menge? La préparation des aliments n'est pas correcte? Mauvaise quantité? La preparazione dei cibi non è corretta? Quantità sbagliata?



**6.1 Korrekte Anwendung
Utilisation correcte
Uso corretto**

! **Notfallausschaltung:** 2 Sek. EIN/AUS Schalter drücken.
! **Arrêt d'urgence:** Appuyer pendant 2 sec sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT
! **Spegnimento di emergenza:** premere per 2 sec. il tasto ON/OFF

**I Einschalten
Allumer
Accendere**

**II Programm wählen
Sélectionner le programme
Selezionare il programma**

oder | ou | o

**Temperatur und Zeit einstellen
Régler la température et le temps
Regolare la temperatura ed il tempo**

**III Starten / Pausieren
Démarrer / Interrompre
Avviare / Interrompere**

**IV Bei Bedarf: Fritierkorb entnehmen, leicht schütteln
Si nécessaire: retirer le panier de friture, le secouer légèrement
Se necessario: togliere il cestello di frittura e scuotere delicatamente**

**End Zubereitungsende
Fin de la préparation
Termine della preparazione**

! Schaltet automatisch aus.
! S'éteint automatiquement.
! Si spegne automaticamente.

	Menge Quantité Quantità	Temperatur Température Temperatura	Frittierzeit Durée de cuisson Tempo di frittura
Gefülltes Gemüse Légumes farcis Verdure ripiene	100–500 g	160 °C	10–15 min.
Hamburger Hamburger Hamburger	100–500 g	180 °C	10–15 min.
Pouletbrust Blanc de poulet Petto di pollo	100–500 g	180 °C	15–20 min.
Pouletschenkel Cuisse de poulet Cosce di pollo	100–500 g	180 °C	25–30 min.
Steak/Kotelett Steak/Côtelette Bistecca/Cotoletta	100–500 g	180 °C	13–22 min.
Fischstäbchen (gefroren) Poissons panés (congelé) Bastoncini di pesce (gelato)	100–500 g	200 °C	15–20 min.
Chicken Nuggets (gefroren) Nuggets de poulet (congelé) Bocconcini di pollo fritti (gelato)	100–600 g	200 °C	10–15 min.
Frühlingsrollen Rouleaux de printemps Involtini primavera	100–500 g	200 °C	8–10 min.
* Quiche Quiche Quiche	500 g	180 °C	20–22 min.
Tiefgefrorene Pommes Frites surgelées Patatine congelate	300–400 g	200 °C	15–25 min.
* Gratin Gratin Gratin	500 g	200 °C	20–25 min.
* Muffins Muffins Muffin	400 g	200 °C	15–18 min.

* Rost verwenden.
* Utiliser la grille.
* Utilizzare la griglia.

! Bei den Temperaturen und Zeitangaben handelt es sich um Richtwerte. Bei noch kaltem Gerät die Zeit um 3 Min. verlängern.
! Les températures et durées sont données à titre indicatif. Prolonger le temps de 3 minutes si l'appareil est encore froid.
! Le temperature e i tempi sono valori indicativi. Quando l'apparecchio è ancora freddo il tempo si allunga di 3 minuti.

! Keine extrem fettigen Speisen (z.B. Würstchen) in der Heissluftfritteuse zubereiten.
! Ne pas préparer de plats extrêmement gras (par exemple des saucisses) dans la friteuse à air chaud.
! Non preparare cibi estremamente grassi (per esempio wurstel) nella friggitrice ad aria calda.

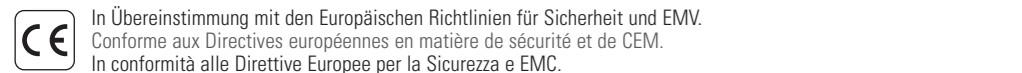
! Der Knuspergrad ist abhängig vom Wasseranteil der Kartoffeln, der Dicke sowie von der bestrichenen Ölmenge.
! Le degré de croustillant dépend de la teneur en eau des pommes de terre, de leur épaisseur et de la quantité d'huile badigeonnée.
! Il grado croccante dipende dal contenuto d'acqua delle patate, lo spessore e la quantità di olio spalmato.

! Um ein regelmäßiges Backresultat zu erzielen, das Backgut gelegentlich wenden. Bessere Resultate bei kleinerer Füllmenge.
! Pour obtenir un résultat de cuisson régulier, retournez de temps en temps les aliments. Meilleurs résultats avec une plus petite quantité de remplissage.
! Per ottenere un risultato di friggitura regolare, girare ogni tanto gli alimenti. Risultati migliori con quantità inferiori.

Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici	
Leistung Puissance Potenza	1500 W
Kabellänge Longueur du cordon Lunghezza del cavo	ca. 0,8 m
Gewicht Poids Peso	ca. 3,9 kg
Abmessung (L x H x T) Dimensions (L x H x P) Dimensioni (L x A x P)	ca. 32,5 x 30,6 x 26,4 cm
Volt/Frequenz Voltage/Fréquence Volt/Frequenza	220–240 V~ ,50/60 Hz
Frittiertemperatur Température de friture Temperatura di frittura	80–200 °C
Kapazität Frittiergut Contenance de friture Capacità fritto	4,1 l
Zeiteinstellung Réglage du temps Impostazione ora	1–60 min.

5 Jahre Garantie 5 ans garantie 5 anni garanzia

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.



Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.
Sous réserve d'erreurs ou de modifications dans le design, l'équipement et la fiche technique.
Ci riserviamo il diritto di modifiche nel design, equipaggiamento e dati tecnici nonché di eventuali errori.

Vertrieb Distribution Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

Landwelt GmbH
Einsteinallee 9
DE-77933 Lahr

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance. L'utilisation de questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il cavo di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch! Ne pliez pas le cordon, ne le tirez pas par-dessus des bords tranchants, ne le coincez pas. Risque de court circuit dû à une rupture du câble! Non tirare il cavo attraverso bordi taglienti. Non schiacciarlo. Non piegarlo. Pericolo di corto circuito a causa della rottura del cavo!

Gerät immer ausschalten und Netzstecker ziehen: bei nicht vorhandener Aufsicht, vor der Montage/Demontage, vor der Reinigung, bei Störungen während dem Gebrauch und nach dem Gebrauch. Netzstecker muss jederzeit erreichbar bleiben. Toujours éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur: en cas d'absence de surveillance, avant le montage ou le démontage, avant le nettoyage, en cas de panne pendant et après l'utilisation. La prise électrique doit être accessible à tout moment. Spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina: in mancanza di una sorveglianza adeguata, prima del montaggio/dello smontaggio, prima della pulizia, in caso di guasti durante l'uso e dopo l'uso. La spina deve rimanere sempre raggiungibile.

Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen stecken. Geräteöffnungen nicht abdecken. Ne pas introduire d'objets et/ou mettre les doigts dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas couvrir l'ouvertures de l'appareil. Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'apparecchio. Non coprire l'aperture dell'apparecchio.

Unbenutzte/unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Netzstecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen. Arrêter l'appareil et retirer la fiche lorsqu'il n'est pas utilisé/laissé sans surveillance. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Ne pas tirer la fiche hors de la prise/avec des mains humides. Disinserire l'apparecchio ed estrarre la spina quando non è utilizzato. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio. Non staccare mai la spina tirando il cavo/con le mani bagnate.

Gerät/Netzwerk/Verlängerungskabel auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte inkl. Netzkabel nie in Betrieb nehmen. Vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!

Gerät/Netzwerk/Verlängerungskabel auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte inkl. Netzkabel nie in Betrieb nehmen. Vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!

Contrôler régulièrement si le cordon/l'appareil/la rallonge est défectueux. Ne jamais mettre en service les appareils endommagés y compris cordons électriques. Les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même – danger de blessure!

Controllare regolarmente se il cavo/l'apparecchio/la prolunga sono difettosi. Non mettere in funzione apparecchi danneggiati compreso il cavo. Far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio – pericolo di lesione!

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben. Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA). Usare l'apparecchio con un interruttore di circuito FI (max. 30 mA).

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden. N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI. Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit! Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Gefüllte Geräte nicht versetzen. Gerät im Betrieb nicht mit Decken, Tüchern oder Gegenständen bedecken – Brandgefahr! Ne pas déplacer les appareils remplis. Ne pas couvrir l'appareil en fonctionnement avec des couvertures, tissus ou objets – risque d'incendie! Non spostare l'apparecchio pieno. Non coprire l'apparecchio in funzione con tovaglie, panni od oggetti – pericolo d'incendio!

Gerät stehend auf trockener, ebener, stabiler und hitzebeständiger Unterlage betreiben. Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen. Utiliser l'appareil debout sur une surface sèche, plane, stable et résistante à la chaleur. Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger. Far funzionare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana, stabile e resistente al calore. Fare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung. Gerät nicht im Freien betreiben. L'appareil est destiné à un usage ménager et non à une utilisation professionnelle. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. L'apparecchio è stato costruito per l'uso domestico e non per l'uso industriale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

Gerät nicht an Zeitschaltuhr oder fernbedienbarem Schalter betreiben/anschiessen. Ne pas opérer/brancher l'appareil sur une minuterie ou un interrupteur télécommandé. Non azionare/collegare l'apparecchio al timer all'interruttore controllabile a distanza.

Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen! Ne pas employer cet appareil à proximité d'eau (baignoires, lavabos etc.). Ne pas l'exposer à la pluie/humidités. Utiliser l'appareil uniquement avec des mains sèches! Non utilizzare quest'apparecchio vicino ad acqua (vasche da bagno, lavandini etc.) e non esporlo nè alla pioggia nè ad altra umidità. Utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte!

Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Les réparations d'appareils électriques doivent uniquement être effectuées par des spécialistes. Des réparations impropres peuvent causer des dangers considérables pour l'utilisateur. Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono unicamente essere effettuate da specialisti. Le riparazioni improprie possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Gefüllte Geräte nicht versetzen. Gerät im Betrieb nicht mit Decken, Tüchern oder Gegenständen bedecken – Brandgefahr! Ne pas déplacer les appareils remplis. Ne pas couvrir l'appareil en fonctionnement avec des couvertures, tissus ou objets – risque d'incendie! Non spostare l'apparecchio pieno. Non coprire l'apparecchio in funzione con tovaglie, panni od oggetti – pericolo d'incendio!

Ziehen Sie sofort den Stecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn Sie dunklen Rauch aus dem Gerät kommen sehen. Warten Sie, bis kein Rauch mehr zu sehen ist, bevor Sie den Behälter aus dem Gerät nehmen. Si l'appareil dégage de la fumée noire, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée s'arrête avant de retirer le panier de l'appareil. Scollegare immediatamente l'apparecchio se fuoriesce fumo scuro. Attendere che l'emissione di fumo cessi prima di rimuovere il contenitore dall'apparecchio.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule. Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Während dem Betrieb tritt heisser Dampf aus den Luftauslassöffnungen. Hände und Gesicht von Öffnungen fernhalten – Verbrühungsgefahr! Pendant l'ébullition, une vapeur chaude s'échappe des ouvertures de sortie d'air. Ne pas approcher les mains ou le visage des ouvertures – risque de brûlures! Durante il funzionamento fuoriesce vapore caldo dalle uscite aria. Tenere lontani mani e viso dalle aperture – pericolo di lesioni.

Heisses Gerät nie anfassen. Frittierkorb nur am Griff anfassen – Verbrennungsgefahr! Ne jamais toucher l'appareil brûlant/saisir le panier à frire uniquement par le manche – danger de brûlure! Non toccare mai l'apparecchio caldo. Afferrare il cestello solo dal manico: pericolo di ustione!

Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Führen Sie Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Dieses Symbol auf dem Gerät oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Gerät nicht als unsortierter Hausmüll behandelt werden darf, sondern separat entsorgt werden muss. Entsorgen Sie das Gerät an einer Sammelstelle für das Recycling und die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die über Systeme zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten verfügen. Mit der korrekten Entsorgung des Gerätes helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Behandlung von Altgeräten verursacht werden können. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich bei Ihrem Händler vor Ort über die Rücknahmemöglichkeiten. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE. Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente ricorrendo a questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Reinigung Nettoyage Pulizia

Immer Netzstecker ausstecken und Gerät auskühlen lassen. Toujours retirer la fiche de la prise et laisser refroidir l'appareil. Estrarre sempre la spina e lasciar raffreddare l'apparecchio.



1 Fritierkorb entnehmen, Rost entnehmen
Retirer le panier à frire, retirer la grille
Rimuovere il cestello di frittura, rimuovere la griglia



2 Mit heissem Spülwasser/Wasser mit Essig reinigen, trocknen
Nettoyer à l'eau chaude/à l'eau vinaigrée, sécher
Pulire con acqua calda/con acqua e aceto, asciugare

! Nicht spülmaschinenfest!
! Ne pas mettre au lave-vaisselle!
! Non lavare in lavastoviglie!

! Keine Metallgegenstände/-wolle verwenden – beschädigt Antihafbeschichtung.
! Ne pas utiliser d'objets métalliques ni de paillle de fer – risque d'endommagement du revêtement anti-adhésif.
! Non utilizzare oggetti di metallo/lana – il rivestimento antiaderente si danneggia.

! Starke Verschmutzungen lösen: heisses Spülwasser in Behälter füllen, Frittierkorb einsetzen und 10 Min. einwirken lassen.
! Éliminer les saletés tenaces: verser de l'eau chaude savonneuse dans le bac, introduire le panier à frire et laisser agir pendant 10 minutes.
! Rimuovere lo sporco persistente: riempire la vaschetta con acqua sapone calda, inserire il cestello di fritto e lasciare agire per 10 min.



4 Feucht abwischen, trocknen lassen
Essuyer avec un chiffon humide, laisser sécher
Pulire con un panno umido, lasciare asciugare

! Keine Lösungsmittel verwenden!
! Ne pas employer de solvants!
! Non usare mai soluzioni contenenti acidi!

! Gerät nie in Wasser eintauchen, nie unter fließendes Wasser halten!
! Ne jamais plonger dans l'eau, ni le tenir sous l'eau courante!
! Non immergere mai in acqua e non tenerlo sotto acqua corrente!



3 Rost einsetzen, Fritierkorb einschieben
Mettre en place la grille, insérer le panier à frire
Inserire la griglia, inserire il cestello per frittura

PRIMA VISTA

DE Heissluftfritteuse FR Friteuse à chaleur tournante IT Friggitrice ad aria calda



Gebrauchsanweisung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

Art. Nr. 84093.01
99328